金銀快訊
CGSE Newsletter

141期
Issue

截至 At as 2021.05.31

【封面人物】

專訪
金銀業貿易場理事兼紀律組組長李志堅

承先啟後 改革發展
Reform Development Inheriting Inspiring

金銀業貿易場
Chinese Gold & Silver Exchange
香港唯一現貨黃金白銀交易所

110th 周年 ANNIVERSARY

香港特別行政區政府
財經事務及庫務局

財庫論網誌

虛擬資產服務提供者發牌制度
由穩健監管開始

“從**制定政策的角度**出發，
最重要是平衡**監管及發展**的需要，

既**保護投資者利益**及防範洗錢
和恐怖分子籌集資金等風險，

同時為**金融創新和虛擬資產市場**
在香港的進一步發展預留
空間及靈活性。”

Chris局長

財庫局已開通
微信公眾號
立即關注並掌握我們的最新動態
FSTBHK
或掃瞄以下二維碼，關注
香港特区政府财经事务及库务局

財庫局已登錄LinkedIn、Instagram 及 WeChat 如果你想了解更多我們的工作及最新資訊，歡迎WeChat - 搜尋「FSTBHK」或「香港特区政府财经事务及库务局」

【財庫論網誌：虛擬資產服務提供者發牌制度 — 由穩健監管開始】

虛擬資產近年的急速變化令不少人瞠目結舌，除了價格在短時間內大幅波動，國際市場上加密貨幣亦如雨後春筍般推出。#Chris局長 今天的網誌正好從制定政策的角度出發，介紹建議的虛擬資產服務提供者發牌制度。相關的公眾諮詢總結已於星期五公布。

局長亦提到政府當下最重要是平衡監管及發展的需要，既保護投資者利益及防範洗錢和恐怖分子籌集資金等風險，同時為金融創新和虛擬資產市場在香港進一步發展預留空間及靈活性。

閱讀完整網誌:
https://bit.ly/3oz43Er

#虛擬資產 #加密貨幣 #發牌制度 #虛擬資產服務提供者發牌制度 #投資者 #VASPs #Cryptocurrency #Blockchain #財庫論網誌 #許正宇 #財庫局

微信搜一搜
金银业贸易场CGSE

5 years+ 商界展關懷 caringcompany
Awarded by The Hong Kong Council of Social Service 香港社會服務聯會頒發

金銀業貿易場慈善基金
CGSE Charity Fund

地址 香港上環孖沙街12-18號金銀商業大廈 3 樓
3/F, Gold & Silver Commercial Building, 12-18 Mercer Street, Sheung Wan, Hong Kong
電話 (852) 2544 1945 傳真 (852) 2854 0869 網址 www.cgse.com.hk 電郵 cgse@cgse.com.hk

目錄 Contents

04 人物專訪 - 金銀業貿易場理事李志堅

10 新任註冊委員會委員介紹 - 曹虹教授

12 2021首季持續進修核心及非核人課程

15 電子交易系統開發合作簽署儀式

16 公開喊價模擬課程

18 東華三院 · 金銀業貿易場 · 香港保齡球總會慈善保齡球大賽

20 仁濟醫院第53/54董事局交代就職典禮
博愛醫院庚子辛丑年董事局交代就職典禮

22 生活品味 - Healthy Lifestyle

【專訪】金銀業貿易場理事兼紀律組組長李志堅先生

人物簡介

李志堅先生，祖籍上海，上世紀六十年代上海來港。現為祐生金號有限公司執行司理人、金銀業貿易場理事兼紀律組組長、友聯勵進社社長及香港貴金屬同業協會副主席。在金市裡無人不識，出市代表都尊稱他一聲“堅哥”。他由1977年開始參與市場買賣，到今時今日的金號東主，從事黃金業務超過四十年，是行內少有白手興家的代表，絕對稱得上是「老行尊」。

李志堅在黃金市場打滾多年，深得同業敬重和愛戴，擔任金銀業貿易場理監事超過20年，同時亦是友聯勵進社社長及香港貴金屬同業協會副主席，關注同業發展，為仝人爭取福利，心繫金場，見證本港金市四十多年的發展。

從出市代表 到金號東主

堅哥出生於上海，十一歲隨媽媽來港定居，自小在內地從事黃金業務的媽媽薰陶底下，對黃金投資趨之若鶩，對這個行業充滿熱忱。十八、九歲初出社會做事不久，便「膽粗粗」來到金銀業貿易場辦事處對職員說道：「我要炒金。」就是這一句，一個不知天高地厚的少年在香港展開了一個無限可能的未來。

七、八十年代的金銀業貿易場，交投暢旺，發展蓬勃，要投身成為黃金買賣從業員一有定難度，交易大堂近兩千尺的地方擠滿三四百人，當時貿易場限制每家字號 (行員公司)最多派出四名出市代表及四名報價員。行內奉行家長制或師徒制，經營的行員會籍亦以世襲形式經營居多，少有出售會籍，入行門路更是困難。

據堅哥憶述，「當時好好彩經由一位人稱老行尊介紹入行。回想起來真的很感恩當時身兼紀律組的成員『順隆』出市代表汪葆元為我準備參觀證，使我可以入場見識到金場買賣情況，及後才有機會入行，在行員字號『義興』(該公司已結業)當一名學徒做起。」

當時社會階級觀念很重，加上他沒有人脈，沒有師傅引領指導，在市場內只有觀察前輩邊學習，邊操作，摸、爬、滾、打，令剛踏入社會做事的他都吃了不少苦頭。他亦有幸得到一些前輩贈言教誨，要學懂賺錢先要學懂虧本，從錯誤中學習。於是他久經磨練，累積經驗，漸漸領會到當中竅門。後來堅哥與各家行員的出市代表慢慢熟絡，交易買賣亦見如魚得水，發展不俗。

到了1992年，他拿出多年積蓄，大膽購入當時由恒生銀行創辦人之一林炳炎家族持有的「祐生號」，並改名「祐生金號」。公司初期只有三個人打拼，事事親力親為，可說是「一腳踢」。堅哥說到：「當然做人做事，最緊要係誠信，我憑藉『以客為先，秉承誠信』這八個大字做生意。」時至今日，堅哥可算是在業內有所成就，多年來深得同業愛戴。

李志堅細說市場點滴，年輕時在競爭激烈的金場創出一片天地。

七、八十年代 金市光輝歲月

堅哥憶述入行初期，猶如新移民學生在學校偶爾被同學欺凌。當時市場分黨分派，加上他們都年青，非常百厭，笑言最過份有人用火機燒同行「蘿柚」，整蠱招式五花八門。後來他向當時的老闆和市場紀律組組長投訴，他才沒有再遇這些事情，總算捱過。

講到分黨分派，不得不提七、八十年代出名的豪氣大戶 - 上海幫，不論買入或沽出很多時都成千上萬両黃金。而行內人稱「阿爺」的「寶生金號」是其中一家著名的大戶，為了避免被同行追擊價格，他們都會找一些小字號擔當替手代做買賣。最為人熟悉的替手有綽號「潮州張」的張學斌及綽號「阿道」的魏偉道，形成了大字號與小字號合作的模式。由於交易合約拆細了，交投更見頻繁，交易大堂內喊價聲此起彼落，相當熱鬧。

市場中有一班大炒家，急於投資黃金而不計較折讓水價(上板交收現貨黃金的成本)，形成了一股強勁的購買力。另一邊廂，幾家本地金商各有穩定的海外黃金貨源供應，維持本港金市供求平衡。本地金商由於手持充裕資金和貨源，往往能賺息又賺價，在市場內佔盡優勢。

李志堅(右)當時廿十多歲，已在競爭激烈的金場內嶄露頭角。照片來源：文匯報，1984年2月19日。

金市紀律 自成一家

堅哥談及在金銀業貿易場交易大堂的點滴時說 ：「雖然話同行如敵國，市場上爭分奪秒，父子都無情講，但亦不乏人情味的故事。」

出市代表大多感情要好，生意興旺時，曾有行家全場「萬歲」，請百多位出市代表食燒鵝左髀。堅哥笑言：「當時整個港島區都無咁多隻燒鵝，更何況要左髀。」遇上生意淡靜時，他曾見證行家借貨應市，為同行解困。也有行家願意拆細合約，分配予更多家行員交易，使部份行家不至於沒有生意。

七、八十年代，市場興旺，尚未進入電子化時代，全靠出市代表的超強記憶力和個人判斷力。

公開喊價買賣頻繁，但由於是人手交易，難免會出錯，行家或時有爭拗。紀律組就在這情況下發揮它的功能，組長的角色好比一場球賽的球證，即場作出判決，沒有爭議的餘地。組長要做到公正嚴明，不偏不倚，全憑他的經驗和江湖地位，由此可見，紀律組組長的地位實是舉足輕重。

今年 3月，李志堅蟬聯第十九屆友聯勵進社社長一職，繼續為同業謀福祉。圖中為第十八屆友聯勵進社就職典禮上，他由金銀業貿易場張德熙理事長手中接過選委狀。

友聯勵進 情繫金銀

金銀業貿易場體育康樂組屬下的組織友聯勵進社(簡稱 “友勵社”)，是多年來培育金銀業貿易場理事長的搖籃，如現任的張德熙理事長、李德麟永遠名譽會長等都曾出任社長一職。友勵社主要是由出市代表和金號東主們組成，以體育、康樂文娛活動聯絡同業感情，團結互助為宗旨。因早年娛樂不多，公眾能夠參與的活動少之又少。金銀業貿易場一直以來十分支持本地體育活動，以體育組和友勵社的名義出錢出力，贊助和主辦各類體育活動，例如足球、藍球、踢毽等比賽，為大眾提供一些有益身心的活動，以另一方種方式貢獻香港。

近年本港受疫情影響，很多基層家庭遇到不少困難。友勵社帶領一班同行捐贈物資，支持金銀業貿易場慈善基金所舉辦的慈善活動，幫助有需要的基層家庭，希望藉此幫助他們紓緩生活上的壓力。

李志堅與一班合作無間的監理事，多次代表金銀業貿易場外訪交流。圖為到訪上海黃金交易所。

堅哥熱愛體育運動，曾多次參與由金銀業貿易場及澳門銀行公會合辦的港澳金銀埠際比賽，推動兩地文化交流。

疫情期間，金銀業貿易場理事長張德熙與友勵社社長李志堅參與多個慈善活動，積極回饋社會。

主辦機構 金銀業貿易場慈善基金 The Chinese Gold & Silver Exchange Society Charity Fund

合辦機構 金銀業貿易場 Chinese Gold & Silver Exchange 香港唯一現貨黃金白銀交易所 110th 周年 ANNIVERSARY

2021年度-貴金屬業界 電腦回收捐贈大行動

行動目的

環保同行
向金銀業貿易場行員公司及關聯企業參與計劃回收廢舊電腦作慈善用途。

減少廢置
經高安全性清除儲存資料後的電腦當翻新後可重用，非重用廢料會循環再造。

關愛社會
經翻新的舊電腦用作慈善轉贈給基層人士。

獲得嘉許
參與的企業將於會展電腦節內獲頒嘉許狀。

電腦回收行動之主要產品

- 桌上電腦
- 手提式電腦
- 顯示器
- 列印機
- 掃描器
- 路由器
- 鍵盤
- 外置儲存器
- 滑鼠
- 手提電話
- 耳機
- 音響器材

回收執行流程

1. 當行動項目正式啟動後，金銀業貿易場行員公司及關聯企業可以聯絡本行動之指定回收處理公司預約把廢舊電腦收集。
2. 回收公司上門收集時會即時發出『確認簽收書』予行員公司。
3. 行員公司須將『確認簽收書』影印本電郵給本行動秘書處以作紀錄。
4. 收集所得的廢舊電腦產品，將仍可操作使用的電腦進行翻新和循環再用，並交與金銀業貿易場慈善基金分配，然後轉贈給有需要人士。

安排上門收集服務方面：
回收電腦主要產品為桌上電腦、手提式電腦、顯示器、列印機及掃描器，以上主要產品五件或以上才可安排免費上門回收。如只收集到兩部電腦、三個鍵盤，並未能安排免費上門回收。

執行機構 HONG KONG WEEE RECYCLING ASSOCIATION 香港電器及電子設備回收協會

堅哥出生於上海，骨子裡帶著點「海派」，對員工甚為大方。他閒時下廚犒賞員工，時常與同業友好一同參與康體活動，以及宴請他們。

盼公開喊價 承傳下一代

貴金屬從業員註冊制度推出至今超過十年，他眼見時代變遷，從業員除了保留傳統智慧，同時要與時並進，學習新的市場模式，以免落後於人。他舉例，雖然新興的虛擬貨幣產品，或是虛擬銀行服務，為我們帶來方便，但欠缺了傳統實體市場人與人之間的交易觸覺和脈搏，以及一些市場風險管理的基礎。

隨著時代變遷，大家都使用電腦或手機應用程式進行買賣，公開喊價這傳統買賣方式恐怕漸漸被淡忘。他認為，本場需要保留公開喊價並承傳下去。他建議本場製作教育影片及舉辦演練課程，提供多一個渠道讓出市代表能溫故知新，以免日久生疏。【完】

李志堅在多年前接受香港電台節目訪問時提及七、八十年代的市場情況。

李志堅提供的九十年代初交易大堂交易情況照片，場內約二百多位出市代表買賣的熱鬧情況。

新聘任註冊委員會委員 介紹

曹虹教授
Professor Scarlet TSO Hung

香港恒生大學協理副校長(傳訊及公共事務)
Associate Vice-President
(Communications and Public Affairs) of
The Hang Seng University of Hong Kong

傳播學院院長
Dean of School of Communication

曹虹教授簡歷

曹虹教授現為香港恒生大學協理副校長（傳訊及公共事務）及傳播學院院長。曹教授致力於商業、財經結合新聞傳播，以及傳播科技的推廣及教育。

她曾擔任香港亞洲電視新聞部資深記者、午間新聞及黃金時段主播，亞洲電視新聞部駐英國特派員，以及英國廣播公司（BBC）電台主播及國際新聞編輯。

她目前公職包括出任香港報業評議會副主席及香港新聞工作者聯會會員等公職。她同時為am 730 專欄作家、香港華語扶輪社2017-18年度社長。
及傳播學院院長

金銀業貿易場理事長張德熙博士於2021年5月4日的第1450次理監事會上公報邀請到恒生大學協理副校長 (傳訊及公共事務)及傳播學院院長曹虹教授擔任本場註冊委員會委員。

張理事長表示，寄望曹教授能夠憑著她財經商業結合新聞傳播專業知識，與財經媒體合作的豐富經驗，為本場提供寶貴意見。令註冊委員會在與教育界能夠更緊密聯繫和交流，支持本場在從業員規範化、專業化上出謀獻策。尤其在編制課程和教材上，能夠引領我們與時並進，在可見不久的將來，與各大學府或政府資歷架構上銜接。

中華人民共和國香港特別行政區
Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China

完善選舉制度
落實愛國者治港

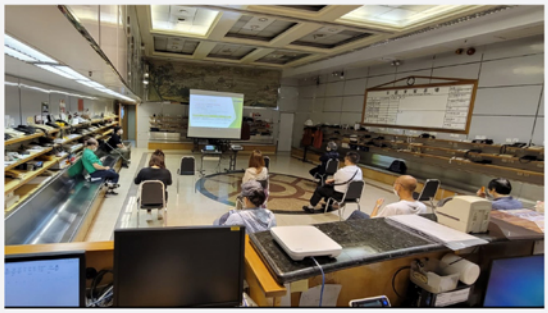
保一國兩制　促安定繁榮

Improve Electoral System
Ensure Patriots Administering Hong Kong

Preserve One Country, Two Systems
Enhance Stability and Prosperity

詳情請掃描二維碼
For details, please scan the QR code

2021首季持續進修核心及非核心課程



金銀業貿易場將於 2021 年 4 月17 日（星期六）舉辦持續進修課程，邀請到從事黃金業務超過40年的資深導師文剛銳先生分享『金銀業貿易場九九金交易及實金交收』的經驗，以及阿里巴巴首席解決方案架構師潘家和先生以『上雲企業敏捷創新之選』為題的企業雲端應用。

鑑於本港現正面對新型冠狀病毒疫情威脅，為避免人群聚集活動，同時亦明白有少部份從業員未必能以視像方式參與，因此特設有限座位於本場交易大堂，讓有需要行員親身參與課程。

金銀業貿易場學務組副組長杜文輝理事代表由會員事務及會計總監陳若蘭女士陪同致送感謝狀予文剛銳先生。

金銀業貿易場學務組副組長杜文輝理事代表由會員事務及會計總監陳若蘭女士陪同致送感謝狀予潘家和先生。

土地註冊處
THE LAND REGISTRY

物業把關易 Property A!ert

為物業把關　輕鬆又簡單
Stay Vigilant with Your Property with Ease

www.landreg.gov.hk

無論身處何地都可輕易與你物業的土地登記冊保持連繫。
Get connected with the land register of your property wherever you are with ease.

透過電郵得知是否有涉及你的物業的文書交付註冊。
Stay informed of the delivery of any instrument for registration against your property via email.

一次過訂購方式 - 服務有效期至物業轉手。
One-off subscription valid until change of property ownership.

業主如發現任何在預期之外或可疑的文書交付本處註冊，可考慮採取適當行動或徵詢律師意見。
Property owners, upon detection of any unexpected or suspicious instruments delivered for registration, may consider taking appropriate actions or consult their lawyers.

Property Alert　　3105 0000　　物業把關易

金銀業貿易場
The Chinese Gold & Silver Exchange Society

交易編碼夠均真
投資黃金更安心

憑『交易編碼』可以於
金銀業貿易場網站內查閱交易資料，
包括成交價格、成交時間及數量等，
大大提高投資黃金的透明度。

在金銀業貿易場
www.cgse.com.hk 網站
找出認可的電子交易商。

選擇合適的投資產品，
衡量自己承受的風險，
切勿輕信保證回報及
包賺不賠的銷售技巧。

投資黃金
自衛術

妥善保管好賬戶資料及密碼
定期更改密碼
以保障網上安全交易。

力不到，不為財，
投資交易應自行決定，
盈虧風險自負，
同時避免產生糾紛。

向金銀業貿易場
註冊"司理人"、
"交易人員"及"客戶主任"
尋求專業意見。

金銀業貿易場
THE CHINESE GOLD & SILVER EXCHANGE SOCIETY

地址 香港上環孖沙街12-18號金銀商業大廈3樓
電話 (852) 3678-0000 (852) 2544-1945 傳真 (852) 2854-0869
網址 www.cgse.com.hk 電郵 cgse@cgse.com.hk

金銀業貿易場(CGSE)與移動財經(m-FINANCE)簽署合作協議

金銀業貿易場將於 2021 年 5月 11 日（星期二）舉行電子交易系統開發協議書簽署儀式。由於舊有電子交易系統已超過十二年，系統維護及更新有一定限制，不足以應付新增的產品交易。故此，早於2019年本場理監究會成立「項目專案委員會」負責研究長遠的系統規劃，與時並進，配合整體市場的新發展。

經「項目專案委員會」多輪甄選審核，評定出**移動財經**m-FINANCE為電子交易系統開發商，負責共同研發新的系統。

儀式由本場行政總裁馮煒能(右)與移動財經行政總裁譚志榮代表簽署合作協議。

公開喊價模擬課程

一班學員在公開喊價場交易大堂的「孔方圈」前大合照。

課程演練各種上板交收及議息時的情況，學員都專心研習倉費定立的箇中奧妙。

由金銀業貿易場舉辦【公開喊價模擬課程】於 4 月 19 日完滿結束。課程的目的，是為在職貴金屬從業員提供多一個實習的機會，親身實踐從書本學習的公開喊價的交易手號。是次課程邀請到香港貴金屬同業協會一班資深出市代表擔任導師，以一對一教學買賣的技巧和細節。

課程重點集中演練各種上板交收及議息時的情況，例如演練在不同的實貨供求環境底下，高低息口對買賣交易的影響。

行政總裁馮煒能表示，首先多謝各位出市代表參與是次演練課程，金銀業貿易場的公開喊價是世上少有的買賣模式，是我們貿易場的根本，是很優良的傳統，絕對要保留。我們擁有這麼多資深和優秀的交易員，亦有交易大堂這場地，所以應該好好利用讓這個條件能夠讓它薪火相傳。

鑑於有很多新入職的出市代表，未必有太多實戰機會落場參與買賣，對整體買賣的流程不太熟悉，因此我們針對這一些情況，培訓出市代表們。日後，我們將繼續細心聆聽行員意見，讓貿易場可以能夠適時作出回應。

紀律組組長李志堅理事表示，多謝行政總裁的安排，亦感謝香港貴金屬同業協會一班資深出市代表義務擔任導師，期望日後我們的貴金屬從業員可以好好學習過百年歷史的公開喊價，讓這個非物質文化能夠承傳。

一班資深出市代表擔任導師，以一對一教學買賣的技巧和細節。

傳統公開喊價，除了場內官方的交易票據，每家行員的出市代表均有一本記帳簿，用來暫時紀錄交易。

東華三院 · 金銀業貿易場 · 香港保齡球總會
TWGHs • CGSE • HKTBC

慈善保齡球大賽
CHARITY BOWLING TOURNAMENT

是次大賽由東華三院第五副主席何猷啟先生出任籌備委員會主席，籌備委員會委員為總理晏紫女士、李澤浩先生、廖晉輝先生、洪若甄女士及曾慶業先生。東華三院文穎怡主席與活動籌委會委員一同進行開球儀式，為大賽揭開序幕。

文穎怡主席（中）與籌備委員會委員晏紫總理（右二）、李澤浩總理（左二）、廖晉輝總理（左一）及曾慶業總理（右一）合照。

東華三院 · 金銀業貿易場 · 香港保齡球總會慈善保齡球大賽
支援不適切住房基層 建立共享互助社區

東華三院與金銀業貿易場及香港保齡球總會於 2021年3月14日假南華體育會合辦「東華三院·金銀業貿易場·香港保齡球總會慈善保齡球大賽」，為東華三院「福全·共物」不適切住房支援計劃籌募經費，讓地區基層市民建立社區支援及加強鄰里關係，推動居民共享互助，以更強的互助支援網絡共同面對嚴峻的房屋問題。

籌委會主席暨東華三院第五副主席何猷啟先生為活動預錄了感謝辭，他答謝一眾善長及參賽者的善心支持，讓是次慈善保齡球大賽得以順利舉行，活動收益將全數撥捐為東華三院「福全·共物」不適切住房支援計劃，以拓展社區互助支援網絡。

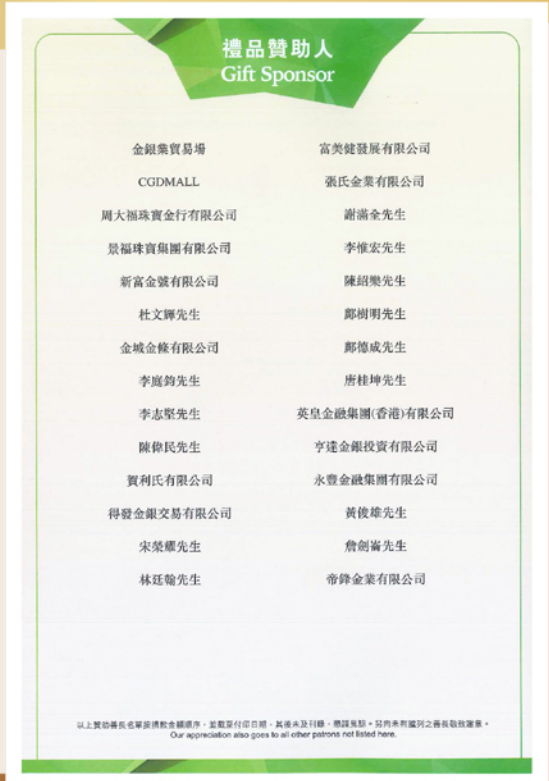
活動獲多位善長熱心支持並派隊參賽，競逐陳婉珍主席盃企業組隊際比賽、曾憲備慈善基金盃男子組個人比賽、鄭黃選英盃女子組個人比賽，以及香港電訊盃個人單局最高分獎。4個組別將頒發共10個獎項，金銀業貿易場贊助全場獎品，獎品總值超過四萬元。金銀業貿易場慈善基金亦撥出善款贊助活動，捐助東華三院「福全·共物」不適切住房支援計劃。

一如以往，東華三院董事局已贊助是次活動的直接開支，亦不會從活動籌得的善款中扣除行政開支，確保一分一毫的善款全數撥用於東華三院服務。

東華三院文穎怡主席致送紀念品予活動合辦及支持單位金銀業貿易場，由本場體育康樂組副組長李庭鈞理事代表接受。

金銀業貿易場除了贊助是次活動，本場體育康樂組副組長李庭鈞理事 (左二)更與友人組隊代表出賽籌款。

金銀業貿易場贊助全場獎品，獎品總值超過四萬元。



禮品贊助人
Gift Sponsor

金銀業貿易場	富美健發展有限公司
CGDMALL	張氏金業有限公司
周大福珠寶金行有限公司	謝滿金先生
景福珠寶集團有限公司	李惟宏先生
新富金號有限公司	陳紹樂先生
杜文輝先生	鄭樹明先生
金城金條有限公司	鄭德成先生
李庭鈞先生	唐桂坤先生
李志堅先生	英皇金融集團(香港)有限公司
陳偉民先生	亨達金銀投資有限公司
賀利氏有限公司	永豐金融集團有限公司
得發金銀交易有限公司	黃俊雄先生
宋榮耀先生	詹創崙先生
林廷翰先生	帝鋒金業有限公司

以上贊助善長名單按捐款金額順序，並敬請付印日期，其他未及刊錄，懇請見諒。另向未有編列之善長敬致謝意。
Our appreciation also goes to all other patrons not listed here.

新任主席黃楚淇呼籲各界可以致電1872828捐款熱線，支持仁濟。

英皇慈善基金捐出50萬港幣支持仁濟醫院各項慈善服務。

仁濟醫院第53/54董事局交代就職典禮

仁濟醫院第53/54屆董事局交代就職典禮於4月12日以簡約的形式舉行。活動由民政事務局局長徐英偉JP及勞工及福利局局長羅致光博士GBS,JP分別透過現場視像直播主持監誓儀式及拍攝短片致賀，以及全國人大常委譚耀宗大紫荊勳賢GBS,JP出席擔任特邀嘉賓，頒發任滿狀予第53屆董事局各位總理，與來賓共同見證此次盛事。

新任主席黃楚淇女士於典禮上發表其工作展望與計劃重點，她表示，將會貫徹仁濟服務社群的宗旨，共同努力，令各項服務更上一層樓。包括本院將設立心導管室及加強冠心病護理病房服務，預期於2022年第一季開始提供冠狀動脈介入治療服務；本院亦會竭力配合政府推動地區康健中心的發展，提升市民自我管理健康的能力。

英皇集團主席楊受成博士(左一)、集團執行董事楊政龍(右二)、本場理事楊力成(右一)出席活動祝賀第54屆新任主席黃楚淇。

本場對外事務總監兼任首席業務聯絡官賴櫻華小姐(左二)代表出席祝賀仁濟醫院。

關注金銀業貿易場
關注金融服務界

本場網站行員專區

金銀業貿易場官方網站於本月已完成系統更新，希望為行員提供更便利的電子訊息，各行員由即日起可憑新的帳戶和密碼登入網站【行員專區 Member Zone】，檢視更多有關本場資訊，包括【行員通告】、【最新活動】，以及【電子表格】等。

本場理監事陳仁俊(左一)親身參與就職典禮，恭賀好友李柏成博士就任博愛醫院主席。對外事務總監兼任首席業務聯絡官賴櫻華(右一)亦一同出席活動恭賀新一屆的董事會。

博愛醫院庚子辛丑年董事局交代就職典禮

博愛醫院庚子年董事局於2021年3月31日任期屆滿，新一屆辛丑年董事局於2021 年4 月1 日正式履新，繼續秉承「博施濟眾• 慈善仁愛」的宗旨服務社群。為隆重其事，博愛醫院於2021年4月7日假香港瑰麗酒店舉行「博愛醫院庚子辛丑年董事局交代就職典禮」，邀得多位政商界友好及董事局前賢莅臨觀禮。

蔚然成風
素食餐廳素人之選

【生活品味】專欄今期介紹座落上環區的有營食市，推薦中上環返工的金融界朋友，於午市鬆一鬆同時，能夠Green Monday 一下。

近年素食大行其道，保護動物意識日漸高漲，愈來愈多人提倡多菜少肉的飲食習慣，有調查顯示香港有250萬全素或半素習慣的人口。隨着植物肉在歐美市場興起，素食文化蔚然成風，很多餐廳逐漸引入素食 Menu及植物肉，特別在今年流行的Green Monday。

Green Common中環旗艦店—Kind Kitchen純素餐廳，全店上下供應的食品絕不含動物成份。主打植物為本菜式的純素餐廳，皇牌產品未來漢堡以100%植物製造，不含抗生素及膽固醇，亦是全球首個以「新豬肉」(Omnipork)入饌的餐廳，此外，亦有Beyond Meat和JUST植物肉。

Kind Kitchen by Green Common

地址：中環德輔道中173號 Nan Fung Place 1樓1號舖 (港鐵上環站 E3 出口, 步行約2分鐘)

營業時間：星期一至日 11:30 - 21:30

電話：2110 0055

文章轉載自: iMoney

另外一間就是位於上環威靈頓街一角的新派素食「李好純」(Miss Lee)，這個餐廳繼「李好味」、「李好醒」後成為「李氏餐廳」的第三位成員，以新鮮蔬菜為本位，主打新派中菜，有蛋奶素、五辛素及純素選擇，另外亦有部分菜式不含麩質(Gluten-free)，採用天然新鮮食材，配搭創意烹調手法。

餐牌上每道菜的名字改得很可愛，如開卷有益、溫菇芝新、青出於蘭、咕嚕梅妹等。

李好純 Miss Lee

地址：中環威靈頓街198號The Wellington地下(港鐵上環站 A2 出口, 步行約3分鐘)

營業時間：星期一至日 12:00 – 22:00

電話：2881 1811

網址：misslee.hk

Virtual

ASIA PACIFIC PRECIOUS METALS CONFERENCE

16-17 June 2021

Organised By

Supported By

Managed By

Virtual Sessions • Virtual Exhibition • Virtual Networking & more

In Association with

金 銀 業 貿 易 場
Chinese Gold & Silver Exchange

CGSE invites all its members and industry participants to register for Virtual APPMC 2021

Title Sponsor

Gold Sponsor

Gold Sponsor

Gold Sponsor

Gold Sponsor

Platinum Sponsor

Refinery Partner

Secure Logistics Partner

Technology Partner

Classic Sponsor

Classic Sponsor

Classic Sponsor

Classic Sponsor

Classic Sponsor

Research Partner

Publication Partner

Registration open. Complete your complimentary delegate registration for Virtual APPMC 2021

MANDARIN INTERPRETATION AVAILABLE throughout the 2-day conference

For Joining as Sponsor, Query on Program, Speakers & Delegate Registration
Contact **abhinaya@eventellglobal.com**